

31998L0046

L 198/22

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

15.7.1998.

**DIREKTIVA VIJEĆA 98/46/EZ****od 24. lipnja 1998.****o izmjeni priloga A, D (poglavlje I.) i F Direktivi 64/432/EEZ o zdravstvenim problemima životinja koji utječu na trgovinu govedima i svinjama unutar Zajednice**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 64/432/EEZ od 26. lipnja 1964. o zdravstvenim problemima životinja koji utječu na trgovinu govedima i svinjama unutar Zajednice <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 16. stavak 1. točku (a),

uzimajući u obzir prijedlog Komisije <sup>(2)</sup>,

uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta <sup>(3)</sup>,

budući da se u članku 16. Direktive 64/432/EEZ od Komisije zahtijeva da izradi prijedloge kojima će se izmijeniti prilozi A, D (poglavlje I.) i F navedenoj Direktivi, a posebno u pogledu njihove prilagodbe tehnološkom napretku;

budući da je u istom članku određeno da Vijeće treba odlučiti o ovim prijedlozima kvalificiranom većinom prije 1. siječnja 1998.;

budući da noviji razvoj veterinarskih upravnih postupaka u pogledu upravljanja stadom, kontrole premještanja životinja, registracije i označivanja životinja i rukovođenja informacijama vezanima uz kontrolu bolesti životinja zahtijeva izmjene nekih priloga Direktivi 64/432/EEZ,

DONIJELO JE OVU DIREKTIVU:

**Članak 1.**

Prilozi A, D (poglavlje I.) i F Direktivi 64/432/EEZ ovime se zamjenjuju prilozima ovoj Direktivi.

**Članak 2.**

1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije do 1. srpnja 1999. One o tome odmah obavješćuju Komisiju.

Kad države članice donose ove mjere, te mjere prilikom njihove službene objave sadržavaju uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa. Načine tog upućivanja određuju države članice.

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.

**Članak 3.**

Ova Direktiva stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europskih zajednica*.

**Članak 4.**

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Luxembourgju 24. lipnja 1998.

Za Vijeće

Predsjednik

J. CUNNINGHAM

<sup>(1)</sup> SL 121, 29.7.1964., str. 1977/64. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Direktivom 97/12/EZ (SL L 109, 25.4.1997., str. 1.).

<sup>(2)</sup> SL C 266, 3.9.1997., str. 4. i SL C 337, 7.11.1997., str. 1.

<sup>(3)</sup> SL C 14, 19.1.1998., str. 58.

## PRILOG I.

## „PRILOG A

**I. Stado službeno slobodno od tuberkuloze**

Za potrebe ovog odjeljka, ‚goveda‘ znači sve životinje goveda uz iznimku onih koje sudjeluju na kulturnim ili sportskim događanjima.

**1. Stado goveda službeno je slobodno od tuberkuloze ako:**

- (a) nijedna životinja ne pokazuju kliničke znakove tuberkuloze;
- (b) sva goveda starija od šest tjedana reagiraju negativno na barem dva službena intradermalna tuberkulinska testa provedena u skladu s Prilogom B, od kojih se prvi provodi šest mjeseci nakon uklanjanja svih pozitivnih životinja iz stada, a drugi šest mjeseci poslije, ili kad je stado sastavljeno isključivo od životinja koje potječu iz stada službeno slobodnih od tuberkuloze, prvi test provodi se barem 60 dana nakon formiranja stada, a drugi test nije obavezan;
- (c) nakon završetka prvog testa iz podtočke (b) nijedno govedo starije od šest tjedana nije uvedeno u stado, osim ako je negativno reagiralo na intradermalni tuberkulinski test, proveden i ocijenjen u skladu s Prilogom B i proveden unutar 30 dana prije ili unutar 30 dana nakon datuma uvođenja u stado; u ovom drugom slučaju, životinja ili životinje trebaju se fizički izolirati od drugih životinja iz stada tako da se izbjegne bilo kakav izravan ili neizravan kontakt s drugim životinjama dok se ne utvrdi da je test negativan.

Međutim, nadležno tijelo može odlučiti da ovaj test nije obavezan za premještanja životinja na vlastitom državnom području ako životinja potječe iz stada službeno slobodnog od tuberkuloze, osim u državi članici u kojoj 1. siječnja 1998. i do dobivanja statusa regije službeno slobodne od tuberkuloze nadležno tijelo zahtijeva takve testove za životinje koje se premještaju između stada koja su u sustavu mreže nadzora iz članka 14.

**2. Stado goveda zadržava status službeno slobodnog od tuberkuloze ako:**

- (a) se uvjeti navedeni u točki 1. podtočkama (a) i (c) i dalje primjenjuju;
- (b) sve životinje koje ulaze na gospodarstvo dolaze iz stada službeno slobodnog od tuberkuloze;
- (c) se na svim životinjama na gospodarstvu, uz iznimku teladi mlađe od šest tjedana koja je oteljena na gospodarstvu, provodi rutinsko tuberkulinsko testiranje svake godine u skladu s Prilogom B.

Međutim, nadležno tijelo države članice može, za državu članicu ili dio države članice na kojem sva goveda podliježu službenom programu za suzbijanje tuberkuloze, izmijeniti učestalost rutinskih testiranja kako slijedi:

- ako prosjek – utvrđen 31. prosinca svake godine – godišnjeg postotka stada goveda kod kojih je potvrđena zaraženost tuberkulozom ne prelazi 1 % od svih stada na određenom području tijekom dvaju posljednjih godišnjih nadzornih razdoblja, razmak između rutinskih testiranja stada može se povisiti na dvije godine, a muške životinje namijenjene tovu koje se drže unutar odvojene epidemiološke jedinice mogu se izuzeti iz tuberkulinskog testiranja, pod uvjetom da dolaze iz stada službeno slobodnog od tuberkuloze goveda i da nadležno tijelo jamči da se muške životinje za tov neće koristiti za rasplod, već da će se upućivati izravno na klanje,
- ako prosjek – utvrđen 31. prosinca svake godine – godišnjeg postotka stada goveda kod kojih je potvrđena zaraženost tuberkulozom goveda ne prelazi 0,2 % od svih stada na određenom području tijekom dvaju posljednjih dvogodišnjih nadzornih razdoblja, razmak između rutinskih testiranja može se povisiti na tri godine i/ili se dob kad se te životinje moraju testirati može povisiti na 24 mjeseca,
- ako prosjek – utvrđen 31. prosinca svake godine – godišnjeg postotka stada goveda kod kojih je potvrđena zaraženost tuberkulozom ne prelazi 0,1 % od svih stada na određenom području

tijekom dvaju posljednjih trogodišnjih nadzornih razdoblja, razmak između rutinskih testiranja stada može se povisiti na četiri godine, ili nadležno tijelo pod uvjetom da su ispunjeni sljedeći uvjeti može osloboditi stado tuberkulinskog testiranja:

- (1) prije uvođenja u stado sva su goveda podvrgnuta intradermalnom tuberkulinskom testiranju s negativnim rezultatom;
- (2) sva zaklana goveda pregledana su na lezije od tuberkuloze a bilo koje takve lezije podvrgnute su histopatološkom i bakteriološkom testiranju za dokazivanje tuberkuloze.

Nadležno tijelo može također, vezano uz državu članicu ili njezin dio, povećati učestalost tuberkulinskog testiranja, ako se razina bolesti povećava.

3.A Status stada službeno slobodnog od tuberkuloze može se ukinuti ako:

- (a) uvjeti navedeni u stavku 2. više nisu ispunjeni;

ili

- (b) smatra se da jedna ili više životinja ima pozitivnu reakciju na tuberkulinski test, ili u slučaju kad se na *post mortem* pregledu posumnja na tuberkulozu.

Kad se životinja smatra pozitivnom, treba je ukloniti iz stada i uputiti na klanje. Odgovarajuća *post mortem*, laboratorijska i epidemiološka testiranja moraju biti provedena na pozitivnim životinjama ili na trupovima sumnjivih životinja. Status stada ostat će ukinut sve dok ne završe sve laboratorijske pretrage. Ako se prisutnost tuberkuloze ne potvrdi, suspenzija statusa stada službeno slobodnog od tuberkuloze može se ukinuti nakon što sve životinje u dobi iznad šest tjedana pokažu negativan rezultat na testu najmanje 42 dana nakon uklanjanja životinje ili životinja s pozitivnom reakcijom;

ili

- (c) se u stadu nalaze životinje nepoznatog statusa, kako je opisano u Prilogu B. U ovom slučaju, status stada mora ostati ukinut sve dok se ne utvrdi status tih životinja. Takve životinje treba odvojiti od drugih životinja iz stada dok im se status ne utvrdi, bilo daljnjim testiranjem nakon 42 dana, bilo *post mortem* ili laboratorijskim ispitivanjima;
- (d) međutim, odstupajući od zahtjeva iz podtočke (c), u državi članici u kojoj nadležno tijelo provodi rutinsko testiranje stada koristeći usporedni tuberkulinski test iz Priloga B, a u slučaju stada u kojem nisu otkrivene životinje s potvrđenom pozitivnom reakcijom tijekom najmanje tri godine, nadležno tijelo može odlučiti da se ne ograničava premještanje drugih životinja u stado, pod uvjetom da se status svake životinje sa sumnjivim pozitivnim rezultatom riješi daljnjim testom nakon 42 dana i da se nijedna životinja s gospodarstva ne stavi u trgovinu unutar Zajednice dok se ne utvrdi status svih životinja sa sumnjivom pozitivnom reakcijom. Ako na daljnjem testu neka životinja ima pozitivnu reakciju ili reakcija i dalje ostaje sumnjiva, primjenjuju se uvjeti iz stavka (b). Ako se prisutnost bolesti potvrdi u sljedećem testiranju, sve životinje koje su napustile gospodarstvo od posljednjeg testiranja kojim se potvrdio status stada moraju se pronaći i testirati.

3.B Status stada službeno slobodnog od tuberkuloze treba ukinuti ako se prisutnost tuberkuloze potvrdi izolacijom *M. bovis* pri laboratorijskom ispitivanju.

Nadležno tijelo može ukinuti status ako:

- (a) se više ne ispunjavaju uvjeti navedeni u točki 2.; ili
- (b) se pri *post mortem* pregledu uoče klasične lezije od tuberkuloze; ili
- (c) se epidemiološkim ispitivanjem utvrdi mogućnost infekcije;
- (d) ili ako se iz bilo kojeg drugog razloga smatra da je potrebno radi kontrole tuberkuloze goveda.

Nadležno tijelo pronalazi stada koja se smatraju epidemiološki povezanim i provjerava njihov status. Službeni status stada slobodnog od tuberkuloze ostaje ukinut sve dok ne završi čišćenje i dezinfekcija prostorija i opreme i dok sve životinje starije od šest tjedana ne pokažu negativan rezultat na najmanje dva uzastopna tuberkulinska testa, prvi najmanje 60 dana, a drugi najmanje 4 mjeseca, ali ne više od 12 mjeseci nakon uklanjanja posljednje životinje s pozitivnom tuberkulinskom reakcijom.

4. Na temelju informacija prikupljenih u skladu s člankom 8., država članica ili dio države članice može biti službeno proglašen slobodnim od tuberkuloze u skladu s postupkom propisanim u članku 17. ako ispunjava sljedeće uvjete:

- (a) postotak stada goveda koja su potvrđena kao stada zaražena tuberkulozom godišnje ne prelazi 0,1 % od svih stada tijekom šest uzastopnih godina i ako je najmanje 99,9 % stada dobilo status stada službeno slobodnih od tuberkuloze svake godine tijekom šest uzastopnih godina, s tim da se izračun ovog drugog postotka vrši 31. prosinca svake kalendarske godine;
  - (b) postoji sustav identifikacije koji omogućava identifikaciju stada podrijetla i provoza za svako govedo u skladu s Uredbom (EZ) br. 820/97 <sup>(1)</sup>;
  - (c) sva zaklana goveda podvrgavaju se službenom *post mortem* pregledu;
  - (d) poštuju se postupci za suspenziju i ukidanje statusa stada službeno slobodnog od tuberkuloze.
5. Država članica ili dio države članice zadržava status službeno slobodnog od tuberkuloze ako se i dalje ispunjavaju uvjeti iz stavka 4. točaka (a) do (d). Međutim, ako postoje dokazi o značajnoj promjeni situacije u pogledu tuberkuloze u državi članici ili dijelu države članice kojem je priznat status službeno slobodnog od tuberkuloze, Komisija može u skladu s postupkom iz članka 17. donijeti odluku kojom se ukida ili povlači status dok se ne ispune uvjeti iz Odluke.

## II. Stada službeno slobodna od bruceloze goveda i stada slobodna od bruceloze goveda

Za potrebe ovog odjeljka, 'goveda' znači sva goveda s iznimkom muških životinja za tov pod uvjetom da dolaze iz stada službeno slobodnog od bruceloze i da nadležno tijelo jamči da se muške životinje za tov neće koristiti za rasplod i da će se upućivati direktno na klanje.

1. Stado goveda službeno je slobodno od bruceloze ako:
  - (a) u njemu nema goveda koja su cijepljena protiv bruceloze, osim ženki koje su cijepljene najmanje tri godine prije;
  - (b) nijedno govedo ne pokazuje kliničke znakove bolesti najmanje šest mjeseci;
  - (c) su sva goveda starija od 12 mjeseci bila podvrgnuta jednom od sljedećih režima testiranja s negativnim rezultatom u skladu s Prilogom C:
    - i. dva serološka testa navedena u stavku 10. u razmaku dužem od tri mjeseca i kraćem od 12 mjeseci;
    - ii. tri testa uzoraka mlijeka u tromjesečnim razmacima nakon kojih je najmanje šest tjedana poslije slijedio serološki test iz stavka 10.;
  - (d) svako govedo koje ulazi u stado dolazi iz stada koje ima status službeno slobodnog od bruceloze, a u slučaju goveda starijih od 12 mjeseci, ima titar Brucelle manji od 30 IU aglutinacije po ml metodom serumske aglutinacije u skladu s Prilogom C ili je pokazalo negativnu reakciju na bilo koji drugi test odobren u skladu s postupkom iz članka 17. tijekom 30 dana prije ili 30 dana poslije datuma uvođenja u stado; u potonjem slučaju, životinja ili životinje moraju biti fizički odvojene od drugih životinja iz stada tako da se izbjegne svaki direktan ili indirektan kontakt s drugim životinjama dok nalazi ne budu negativni.
2. Stado goveda zadržava status službeno slobodnog od bruceloze ako:
  - (a) se jedan od sljedećih režima testiranja provede godišnje s negativnim rezultatom u skladu s Prilogom C:
    - i. tri prstenasta testiranja mlijeka u razmacima od najmanje tri mjeseca;
    - ii. tri ELISA testa mlijeka u razmacima od najmanje tri mjeseca;
    - iii. dva prstenasta testa mlijeka u razmacima od najmanje tri mjeseca nakon kojih najmanje šest tjedana poslije slijedi serološki test naveden u stavku 10.;
    - iv. dva ELISA testa mlijeka koja se provode u razmacima od najmanje tri mjeseca, nakon kojih najmanje šest tjedana poslije slijedi serološki test naveden u stavku 10.;
    - v. dva serološka testa koja se provode u razmacima od najmanje tri mjeseca, ali ne dužim od 12 mjeseci.

<sup>(1)</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 820/97 od 21. travnja 1997. o uspostavljanju sustava identifikacije i registracije goveda i o označavanju govedine i proizvoda od govedeg mesa (SL L 117, 7.5.1997., str. 1.).

Međutim, nadležno tijelo države članice može, za državu članicu ili dio države članice koji nije službeno slobodan od bruceloze, ali u kojem su sva stada goveda podvrgnuta službenom programu za suzbijanje bruceloze, izmijeniti učestalost rutinskih testiranja kako slijedi:

- kad je zaraženo manje od 1 % stada goveda, dovoljno je svake godine provesti dva prstenasta testiranja mlijeka ili dva ELISA testa mlijeka u razmacima od najmanje tri mjeseca ili jedan serološki test,
- kad je najmanje 99,8 % stada goveda potvrđeno kao službeno slobodno od bruceloze tijekom najmanje četiri godine, razmak između testiranja može se povećati na dvije godine ako se testiraju sve životinje starije od 12 mjeseci ili se testiranje može ograničiti na životinje starije od 24 mjeseca ako se stada i dalje testiraju svake godine. Testovi se moraju provoditi koristeći jedan od seroloških testova iz stavka 10.;

- (b) sva goveda koja ulaze u stado dolaze iz stada koja imaju status službeno slobodnih od bruceloze, a u slučaju goveda starijih od 12 mjeseci pokazuju titar Brucelle manji od 30 IU aglutinacije po ml kad se primjenjuje test serumske aglutinacije u skladu s Prilogom C ili su pokazala negativnu reakciju na bilo koji drugi test odobren u skladu s postupkom iz članka 17. tijekom 30 dana prije ili 30 dana poslije datuma uvođenja u stado; u ovom drugom slučaju, životinja ili životinje moraju biti fizički odvojene od drugih životinja iz stada tako da se izbjegne direktan ili indirektan kontakt s drugim životinjama dok se ne utvrdi da su nalazi negativni.

Međutim, test opisan u točki (b) ne mora se zahtijevati u državama članicama, ili regijama država članica, ako postotak stada goveda zaraženih brucelozom ne prelazi 0,2 % u razdoblju od najmanje dvije godine i ako životinja dolazi iz stada službeno slobodnog od bruceloze iz države članice ili regije i koja nije tijekom prijevoza došla u dodir s govedima nižeg zdravstvenog statusa;

- (c) ne dovodeći u pitanje točku (b), goveda koja potječu iz stada slobodnog od bruceloze mogu biti uvedena u stado čiji je status službeno slobodno od bruceloze ako su stara najmanje 18 mjeseci i cijepljena protiv bruceloze, a cijepljenje je provedeno prije više od godinu dana.

Takve životinje moraju tijekom 30 dana prije uvođenja u stado pokazati titar Brucelle niži od 30 IU aglutinacije po ml i negativan rezultat nakon primjene testa metodom reakcije vezivanja komplemenata, ili drugog testa koji je odobren prema postupku iz članka 17.

Ako se, međutim, ženka goveda iz stada slobodnog od bruceloze uvede u stado koje je službeno slobodno od bruceloze, prema odredbama iz prethodnog stavka, to će se stado smatrati slobodnim od bruceloze dvije godine od datuma uvođenja posljednje cijepljene životinje.

### 3.A Status stada službeno slobodnog od bruceloze ukida se ako:

- (a) se uvjeti navedeni u stavcima 1. i 2. više ne ispunjavaju; ili
- (b) se na temelju rezultata laboratorijskih testova ili kliničkih znakova sumnja da jedna ili više životinja ima brucelozu goveda i ako su sumnjive životinje zaklane ili izolirane tako da je izbjegnuta svaki direktan ili indirektan kontakt s drugim životinjama.

Kad je životinja zaklana i više se ne može testirati, ukidanje statusa može se ukinuti ako dva testa serumske aglutinacije, provedena u skladu s Prilogom C kod svih goveda iz stada starijih od 12 mjeseci pokažu titar niži od 30 IU aglutinacije po ml. Prvi se test mora provesti najmanje 30 dana nakon uklanjanja životinje iz stada, a drugi najmanje 60 dana nakon toga.

Kad je životinja odvojena od drugih životinja u stadu ona se može ponovno uvesti u stado, a status stada može se obnoviti nakon:

- (a) testa serumske aglutinacije koji je pokazao titar niži od 30 IU aglutinacije po ml i dao negativan rezultat na test metodom reakcije vezivanja komplemenata; ili
- (b) negativnog rezultata na svaku drugu kombinaciju testova odobrenih za tu svrhu prema postupku iz članka 17.

- 3B. Status stada službeno slobodnog od bruceloze goveda mora se ukinuti ako rezultati laboratorijskih testova ili epidemioloških ispitivanja potvrde infekciju *Brucellom* u stadu.

Status stada ne može se obnoviti sve dok se sve životinje iz stada u vrijeme izbivanja bolesti ne zakolju ili se stado ne podvrgne ponovnom laboratorijskom testiranju i sve životinje starije od 12 mjeseci ne pokažu negativan rezultat na dva uzastopna testa u razmaku od 60 dana, s tim da se prvi test provede najmanje 30 dana nakon uklanjanja pozitivnih životinja.

U slučaju goveda gravidnih u vrijeme izbivanja bolesti, konačno se testiranje mora provesti najmanje 21 dan nakon što se posljednja životinja gravidna u vrijeme izbivanja bolesti oteli.

4. Stado je slobodno od bruceloze goveda ako ispunjava uvjete iz točke 1. podtočaka (b) i (c), i kad je cijepljenje provedeno kako slijedi:

i. ženke goveda cijepjene su:

- prije nego što navrše šest mjeseci cjepivom sa živim sojem 19, ili
- prije nego što navrše 15 mjeseci inaktiviranim 45/20 adjuvantnim cjepivom koje je službeno kontrolirano i odobreno, ili
- drugim cjepivima odobrenim prema postupku iz članka 17.;

ii. goveda mlađa od 30 mjeseci koja su cijepjena cjepivom sa živim sojem 19 mogu imati rezultat testa serumske aglutinacije veći od 30 IU, ali manji od 80 IU aglutinacije po mililitru pod uvjetom da na testu reakcije vezivanja komplemenata pokažu rezultat manji od 30 EEC jedinica u slučaju ženki goveda prethodno cijepjenih u razdoblju kraćem od 12 mjeseci, ili manje od 20 EEC jedinica u svim ostalim slučajevima.

5. Stado goveda zadržava status slobodnog od bruceloze ako:

i. je podvrgnuto jednom od režima testiranja navedenih u točki 2. podtočki (a);

ii. goveda koja ulaze u stado ispunjavaju zahtjeve iz točke 2. podtočke (b); ili

- dolaze iz stada sa statusom stada slobodnog od bruceloze, a u slučaju goveda starijih od 12 mjeseci pokazuju, tijekom 30 dana prije izolacije ili u izolaciji nakon uvođenja u stado, manje od 30 IU aglutinacije po ml kod primjene testa serumske aglutinacije i imaju negativan rezultat na test metodom reakcije vezivanja komplemenata u skladu s Prilogom C, ili
- dolaze iz stada sa statusom stada slobodnog od bruceloze, mlađa su od 30 mjeseci i cijepjena su cjepivom sa živim sojem 19, ako im je rezultat testa serumske aglutinacije veći od 30 IU, ali manji od 80 IU aglutinacije po ml, pod uvjetom da na testu metodom reakcije vezivanja komplemenata pokažu rezultat manji od 30 EEC jedinica u slučaju ženki cijepjenih manje od 12 mjeseci prije ili manje od 20 EEC jedinica u svim ostalim slučajevima.

- 6.A Status stada slobodnog od bruceloze goveda mora se ukinuti ako:

(a) se uvjeti navedeni u stavcima 4. i 5. ne ispunjavaju; ili

(b) se na temelju rezultata laboratorijskih testova ili kliničkih znakova sumnja da jedno ili više goveda starijih od 30 mjeseci ima brucelozu, a životinja ili životinje na koje se sumnja su zaklane ili izolirane tako da se izbjegne svaki direktan ili indirektan kontakt s drugim životinjama.

Izolirana životinja može se ponovno uvesti u stado, a status stada obnoviti, ako naknadni titar serumske aglutinacije bude niži od 30 IU aglutinacije po ml i ako rezultat testa reakcije vezivanja komplemenata bude negativan, ili ako rezultat drugog testa odobrenog prema postupku iz članka 17. bude negativan.

Kad su životinje zaklane i nije ih više moguće testirati, suspenzija se može ukinuti ako dva testa serumske aglutinacije, provedena u skladu s Prilogom C na svim govedima s gospodarstva starijim od 12 mjeseci, pokažu titar niži od 30 IU aglutinacije po ml. Prvi se test mora provesti najmanje 30 dana nakon uklanjanja životinje, a drugi najmanje 60 dana nakon toga.

Ako su životinje koje se moraju testirati na temelju prethodna dva podstavka mlađe od 30 mjeseci i ako su cijepjene cjepivom sa živim sojem 19, mogu se smatrati negativnima ako im je rezultat testa serumske aglutinacije veći od 30 IU ali manji od 80 IU aglutinacije po ml, pod uvjetom da na testu metodom reakcije vezivanja komplemenata imaju rezultat manji od 30 EEC jedinica u slučaju ženki prethodno cijepjenih u vremenu kraćem od 12 mjeseci ili manje od 20 EEC jedinica u svim ostalim slučajevima.

- 6.B Status stada slobodnog od bruceloze goveda mora se ukinuti ako je na temelju rezultata laboratorijskih testova obavljenih tijekom epidemioloških istraživanja u stadu potvrđena zaraza Brucellom. Status stada ne može se obnoviti sve dok se sva goveda prisutna u stadu u vrijeme izbivanja bolesti ne zakolju ili se stado ne podvrgne ponovnim laboratorijskim pretragama, a sve necijepljene životinje starije od 12 mjeseci ne pokažu negativne rezultate na dva uzastopna testa u razmaku od 60 dana, s tim da se prvi test provede najmanje 30 dana nakon uklanjanja pozitivnih životinja.

Ako su sve životinje koje se moraju testirati navedene u prethodnom stavku mlađe od 30 mjeseci i ako su cijepjene cjepivom sa živim sojem 19, mogu se smatrati negativnima ako im je titar Brucelle veći od 30 IU, ali manji od 80 IU aglutinacije po ml, pod uvjetom da im test reakcije vezivanja komplemenata pokazuje titar manji od 30 EEC jedinica u slučaju ženki prethodno cijepjenih u vremenu kraćem od 12 mjeseci ili manje od 20 EEC jedinica u svim ostalim slučajevima.

U slučaju goveda gravidnih u vrijeme izbivanja bolesti, konačno se testiranje mora obaviti najmanje 21 dan nakon što se posljednja životinja gravidna u vrijeme izbivanja bolesti oteli.

7. Država članica ili regija države članice može biti proglašena službeno slobodnom od bruceloze u skladu s postupkom iz članka 17. ako udovoljava sljedećim uvjetima:

(a) nije zabilježen ni slučaj pobačaja uzrokovan Brucellom niti izolacije uzročnika *B. abortus* tijekom posljednje tri godine, i najmanje je 99,8 % stada dobilo status stada slobodnog od bruceloze goveda svake godine tijekom uzastopnih pet godina, s tim da se postotak izračunava 31. prosinca svake kalendarske godine. Međutim, kad nadležno tijelo odredi mjeru klanja cijelog stada, izolirane slučajeve bruceloze goveda za koje se epidemiološkim istraživanjima utvrdi da su posljedica uvođenja u stado životinja s podrijetlom izvan države članice ili dijela države članice i iz stada čiji je status stada službeno slobodnog od bruceloze goveda ukinut ili povučen iz drugih razloga, a ne zbog sumnje na bolest, treba zanemariti pri navedenom izračunavanju, pod uvjetom da središnje nadležno tijelo države članice na koje se ovi slučajevi odnose vodi godišnju evidenciju o tome i tu evidenciju prosljeđuje Komisiji u skladu s točkom 8. podtočkom 2.; i

(b) postoji sustav identifikacije koji omogućava identifikaciju stada podrijetla i provoza za svako govedo u skladu s Uredbom (EZ) br. 820/97; i

(c) obvezno je prijavljivanje slučajeva pobačaja nadležnom tijelu, a nadležno tijelo dužno ih je istražiti.

8. Podložno stavku 9., država članica ili regija države članice koja je proglašena službeno slobodnom od bruceloze zadržava taj status ako:

(a) se uvjeti navedeni u točki 7. podtočkama (a) i (b) i dalje ispunjavaju, a obvezno je prijavljivanje slučajeva pobačaja za koje se sumnja da su bili uzrokovani brucelozom nadležnom tijelu i nadležno tijelo dužno ih je istražiti;

(b) su svake godine tijekom prvih pet godina nakon dobivanja statusa, sva goveda starija od 24 mjeseca u najmanje 20 % stada testirana i da su imala negativnu reakciju na serološkom testu provedenom u skladu s Prilogom C ili, u slučaju stada mliječnih goveda, ispitivanjem uzoraka mlijeka u skladu s Prilogom C;

- (c) se svako govedo za koje se sumnja da je zaraženo brucelozom prijavi nadležnom tijelu i poduzme službeno epidemiološko istraživanje na brucelozu koje uključuje najmanje dva serološka testa ispitivanja krvi, uključujući test metodom reakcije vezivanja komplemenata, i mikrobiološko ispitivanje odgovarajućih uzoraka;
- (d) se tijekom razdoblja sumnje, koje traje sve dok se ne dobiju negativni rezultati testova navedenih u podtočki (c), status stada službeno slobodnog od bruceloze goveda stada iz kojeg sumnjivo govedo potječe ili kroz koje prolazi i s njim epidemiološki povezanih stada ukine;
- (e) su u slučaju izbijanja bruceloze koja se proširila sva goveda zaklana. Životinje preostalih prijemljivih vrsta moraju biti podvrgnute odgovarajućim testovima, a prostorije i oprema moraju se očistiti i dezinficirati.
9. Država članica ili regija države članice koja je proglašena službeno slobodnom od bruceloze mora prijaviti pojavu svih slučajeva bruceloze Komisiji. Ako postoje dokazi o značajnijim promjenama situacije u pogledu bruceloze u državi članici ili dijelu države članice kojem je službeno priznat status slobodnog od bruceloze, Komisija može u skladu s postupkom iz članka 17. predložiti da se status ukine ili povuče dok se ne udovolji zahtjevima iz Odluke.
10. Za potrebe odjeljka II., serološki test znači ili test serumske aglutinacije, puferirani brucelozni antigen test, test reakcije vezivanja komplemenata, test krvne aglutinacije, krvni ring test, test mikro aglutinacije ili ELISA test uzoraka krvi, kako je opisano u Prilogu C. Bilo koji drugi dijagnostički test odobren u skladu s postupkom iz članka 17. i opisan u Prilogu C također će se prihvatiti za potrebe odjeljka II. Mliječni test znači mliječno prstenasta proba ili ELISA test u mlijeku u skladu s Prilogom C.
-



## PRILOG D

## POGLAVLJE I.

**STADA GOVEDA, DRŽAVE ČLANICE I REGIJE SLUŽBENO SLOBODNE OD ENZOOTSKE LEUKOZE GOVEDA**

- A. Stado službeno slobodno od enzootske leukoze goveda znači stado u kojem:
- nema dokaza, bilo kliničkih ili na temelju rezultata laboratorijskih testova, o bilo kojem slučaju enzootske leukoze goveda u stadu i niti jedan takav slučaj nije potvrđen u posljednje dvije godine; i
  - sve životinje starije od 24 mjeseca reagirale su negativno tijekom prethodnih 12 mjeseci na dva testa provedena u skladu s ovim Prilogom, u razmaku od najmanje četiri mjeseca; ili
  - stado udovoljava zahtjevima iz točke i. gore i nalazi se u državi ili regiji koja je službeno slobodna od enzootske leukoze goveda.
- B. Stado će zadržati status službeno slobodnog od enzootske leukoze goveda pod uvjetom da:
- se uvjeti navedeni u odjeljku A. točki i. i dalje ispunjavaju;
  - svaka životinja koja se uvodi u stado dolazi iz stada službeno slobodnog od enzootske leukoze goveda;
  - sve životinje starije od 24 mjeseca i dalje imaju negativnu reakciju na test proveden u skladu s poglavljem II. u razmacima od tri godine;
  - su životinje za uzgoj, koje su uvedene u stado i potječu iz treće zemlje, uvezene u skladu s Direktivom 72/462/EEZ.
- C. Status stada službeno slobodnog od enzootske leukoze goveda mora se ukinuti ako nisu ispunjeni uvjeti navedeni u odjeljku B., ili kad se na temelju rezultata laboratorijskih testova ili kliničkih znakova sumnja da jedno ili više goveda imaju enzootsku leukozu goveda i sumnjiva su goveda odmah zaklana.
- D. Status mora ostati ukinut dok se ne udovolji sljedećim zahtjevima:
- Ako pojedinačna životinja u stadu službeno slobodnom od enzootske leukoze goveda ima pozitivnu reakciju na jedan od testova iz poglavlja II., ili kad se inače sumnja na infekciju kod jedne životinje iz stada:
    - životinja koja ima pozitivnu reakciju, a u slučaju krave i svakog njezina teleta, mora napustiti stado radi klanja pod nadzorom veterinarskih tijela;
    - sve životinje u stadu starije od 12 mjeseci imaju negativnu reakciju na dva serološka testa (u razmaku od najmanje 4 mjeseca, ali manje od 12 mjeseci) provedena u skladu s poglavljem II. tri mjeseca nakon uklanjanja pozitivne životinje i svakog njezina mogućeg potomka;
    - epidemiološko ispitivanje provedeno je s negativnim rezultatima, a stada epidemiološki povezana sa zaraženim stadom podložna su mjerama iz podtočke ii.

Međutim, nadležno tijelo može odobriti odstupanja od obveze klanja teleta zaražene krave ako je od majke odvojeno odmah nakon što se oteli. U tom slučaju, tele mora podlijegati zahtjevima iz točke 2. podtočke iii.
  - Kad više od jedne životinje iz stada službeno slobodnog od enzootske leukoze goveda ima pozitivnu reakciju na jedan od testova iz poglavlja II., ili kad se inače sumnja na infekciju kod više životinja u stadu:
    - sve životinje koje imaju pozitivnu reakciju, a u slučaju krava i njihova telad, moraju se ukloniti radi klanja pod nadzorom veterinarskih tijela;
    - sve životinje u stadu starije od 12 mjeseci moraju imati negativnu reakciju na dva testa provedena u skladu s poglavljem II. u razmaku od najmanje četiri mjeseca i ne više od 12 mjeseci;

iii. sve druge životinje u stadu moraju nakon identifikacije ostati na gospodarstvu do starosti od 24 mjeseca i u toj dobi biti testirane u skladu s poglavljem II., osim što nadležno tijelo takvim životinjama može dopustiti da idu izravno na klanje pod službenim nadzorom;

iv. epidemiološko ispitivanje provedeno je s negativnim rezultatima i svako stado epidemiološki povezano sa zaraženim stadom podvrgnuto je mjerama iz podtočke ii.

Međutim, nadležno tijelo može odobriti odstupanja od obveze klanja teleta zaražene krave ako je od majke odvojeno odmah nakon što se oteli. U tom slučaju, tele mora podlijegati zahtjevima iz točke 2. podtočke iii.

E. U skladu s postupkom iz članka 17. i na temelju informacija prikupljenih u skladu s člankom 8., država članica ili dio države članice može se smatrati službeno slobodnim od enzooske leukoze goveda ako:

(a) su ispunjeni svi uvjeti iz stavka A i ako je najmanje 99,8 % stada goveda službeno slobodno od enzooske leukoze goveda;

ili

(b) nije potvrđen slučaj enzooske leukoze goveda u državi članici ili njezinu dijelu tijekom prethodne tri godine, a prisutnost sumnjivih tumora zbog EBL-a obvezno se prijavljuje uz ispitivanje uzroka, i

u slučaju države članice, sve životinje starije od 24 mjeseca u najmanje 10 % stada, testirane metodom slučajnog odabira, imale su negativan rezultat u skladu s poglavljem II. u prethodna 24 mjeseca, ili

u slučaju dijela države članice, sve životinje starije od 24 mjeseca podvrgnute su testu predviđenom u poglavlju II. i imale negativan rezultat u skladu s poglavljem II. u prethodna 24 mjeseca;

ili

(c) svaka druga metoda koja s pouzdanošću od 99 % pokazuje da je manje od 0,2 % stada zaraženo.

F. Država članica ili regija države članice zadržat će status službeno slobodne od enzooske leukoze goveda ako:

(a) su sve životinje zaklane na državnom području te države članice ili regije podvrgnute službenom *post mortem* ispitivanju na kojem se svi tumori koji bi mogli biti izazvani virusom EBL-a šalju na laboratorijske pretrage;

(b) država članica obavješćuje Komisiju o svim slučajevima enzooske leukoze goveda koji se pojave u njezinoj regiji;

(c) se sve životinje koje imaju pozitivnu reakciju na bilo koji test predviđen u poglavlju II. zakolju, a njihova stada podliježu ograničenjima sve dok im se ponovno ne vrati status u skladu sa odjeljkom D; i

(d) su sve životinje starije od dvije godine testirane, ili jedanput u prvih pet godina nakon odobrenja statusa u skladu s poglavljem II. ili tijekom prvih pet godina nakon odobrenja statusa prema bilo kojem postupku koji s razinom pouzdanosti od 99 % pokazuje da je manje od 0,2 % stada zaraženo. Međutim, ako ni jedan slučaj enzooske leukoze goveda nije zabilježen u državi članici ili regiji države članice u omjeru od jednog na 10 000 stada tijekom najmanje tri godine, može se donijeti odluka u skladu s postupkom iz članka 17. da se broj rutinskih seroloških testova može smanjiti pod uvjetom da se sva goveda starija od 12 mjeseci u najmanje 1 % stada, odabrana slučajnim uzorkom svake godine, podvrgnu testu koji se provodi u skladu s poglavljem II.

G. Status države članice ili dijela države članice službeno slobodnog od enzooske leukoze goveda mora se ukinuti u skladu s postupkom iz članka 17. ako kao rezultat ispitivanja provedenog u skladu sa odjeljkom F. gore postoje dokazi o značajnoj promjeni situacije u pogledu enzooske leukoze goveda u državi članici ili dijelu države članice kojem je priznat status službeno slobodnog od enzooske leukoze goveda.

Status službeno slobodan od enzooske leukoze goveda može se obnoviti u skladu s postupkom iz članka 17. kad se ispune kriteriji propisani istim postupkom.

## PRILOG F

## Obrazac 1.

**ZDRAVSTVENI CERTIFIKAT ZA ŽIVOTINJE VRSTA GOVEDA ZA KLANJE <sup>(1)</sup>/ UZGOJ <sup>(1)</sup>/ PROIZVODNJU <sup>(1)</sup>**

Država članica podrijetla: .....

Broj certifikata <sup>(7)</sup>

Regija podrijetla: .....

Referentni broj  
originalnog certifikata <sup>(8)</sup>

## ODJELJAK A

Ime i adresa pošiljatelja: .....

Ime i adresa gospodarstva podrijetla: .....

..... <sup>(2)</sup>

Registarski broj trgovca: .....

Adresa i broj odobrenja sabirnog centra u državi članici podrijetla <sup>(1)</sup> ili provoza <sup>(1)</sup>..... <sup>(2)</sup>..... <sup>(3)</sup>**Podaci o zdravlju**

Potvrđujem da svaka životinja iz dolje opisane pošiljke

1. dolazi s gospodarstva podrijetla ili iz područja koje u skladu sa zakonodavstvom Zajednice ili nacionalnim zakonodavstvom ne podliježe nijednoj zabrani ili ograničenju zbog bolesti koje se odnose na goveda;

2. dolazi iz stada podrijetla koje se nalazi u državi članici ili dijelu njezina državnog područja

(a) s mrežom nadzora koja je odobrena: Odlukom Komisije .../.../ EZ <sup>(3)</sup>

(b) kojem je priznat status:

— službeno slobodnog od tuberkuloze Odlukom Komisije .../.../ EZ <sup>(3)</sup>— službeno slobodnog od bruceloze Odlukom Komisije .../.../ EZ <sup>(3)</sup>— službeno slobodnog od enzootske leukoze goveda Odlukom Komisije .../.../ EZ <sup>(3)</sup>3. <sup>(3)</sup> je životinja za uzgoj <sup>(1)</sup> ili proizvodnju <sup>(1)</sup> koja:

— je boravila, koliko je moguće utvrditi, na gospodarstvu podrijetla tijekom prethodnih 30 dana, ili od rođenja ako je mlađa od 30 dana, i u tom razdoblju niti jedna životinja uvezena iz treće zemlje nije uvedena na gospodarstvo, osim ako je bila izolirana od drugih životinja na gospodarstvu,

- dolazi iz stada koje je službeno slobodno od tuberkuloze, bruceloze i leukoze i testirana je s negativnim rezultatom u razdoblju od 30 dana prije odlaska s gospodarstva podrijetla u skladu s člankom 6. stavkom 2. Direktive 64/432/EEZ, kako slijedi:

Test	Test koji nije potreban za sljedeće kategorije životinja	Obvezan Da/Ne <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup>	Datum testiranja ili uzimanja uzoraka
Tuberkulinski test	Životinje mlađe od 6 tjedana		
Test serumske aglutinacije <sup>(6)</sup> za brucelozu	Kastrirane životinje i životinje mlađe od 12 mjeseci		
Test na leukozu	Životinje mlađe od 12 mjeseci		

4. <sup>(3)</sup> je životinja za klanje koja dolazi iz stada koje je službeno slobodno od tuberkuloze i leukoze i

— kastrirana je <sup>(3)</sup>

ili

— nekastrirana i dolazi iz stada službeno slobodnog od bruceloze <sup>(3)</sup>;

5. <sup>(3)</sup> je životinja za klanje koja dolazi iz stada koje nije službeno slobodno od tuberkuloze, bruceloze i leukoze i otpremljena je u skladu s člankom 6. stavkom 3. Direktive 64/432/EEZ uz dozvolu br. .... s gospodarstva u Španjolskoj, i testirana je s negativnim rezultatima u razdoblju od 30 dana prije odlaska s gospodarstva podrijetla, kako slijedi:

Test	Datum testiranja ili uzimanja uzoraka
Tuberkulinski test	
Test serumske aglutinacije <sup>(6)</sup> za brucelozu	
Test na leukozu	

6. <sup>(11)</sup> na temelju podataka navedenih u službenom dokumentu ili u certifikatu kojem odjeljke A i B ispunjava službeni veterinar ili odobreni veterinar odgovoran za gospodarstvo podrijetla, ispunjeni su primjenljivi zdravstveni zahtjevi iz točaka od 1. do 5. odjeljka A koji zbog toga nisu iscrpno navedeni u ovom certifikatu.

#### ODJELJAK B

##### Opis pošiljke

Datum odlaska: .....

Ukupan broj životinja: .....

Identifikacijska oznaka životinje(-a):

Broj putovnice	Broj privremenog dokumenta (za životinje mlađe od 4 tjedna)	Službena identifikacijska oznaka (do 31.8.1999.) za životinje za klanje u skladu s člankom 4. stavkom 1. Uredbe Vijeća (EZ) br. 820/97

Prema potrebi nastavite na priloženom rasporedu s potpisom i pečatom službenog ili odobrenog veterinar.

Broj odobrenja prijevoznika (ako se razlikuje od prijevoznika navedenog u odjeljku C i/ili ako udaljenost prijevoza prelazi 50 km): .....

Prijevozno sredstvo: ..... Registarska oznaka: .....

*Certifikat iz odjeljka A i B*

Službeni pečat	Mjesto	Datum	Potpis (*)

Ime i funkcija velikim tiskanim slovima:

Adresa veterinara koji potpisuje:

(\*) Odjeljke A i B certifikata mora označiti pečatom i potpisati službeni veterinar gospodarstva podrijetla ako se razlikuje od veterinara koji je potpisao odjeljak C, ili potpisati odobreni veterinar gospodarstva podrijetla, ako je država članica otpreme uvela sustav mreže nadzora odobren prema Odluci Komisije .../.../EZ, ili potpisati službeni veterinar odgovoran za odobreni sabirni centar na datum odlaska životinja.

**ODJELJAK C <sup>(9)</sup>**

Ime i adresa primatelja: .....

Ime i adresa odredišnog gospodarstva <sup>(1)</sup> ili odobrenog sabirnog centra u odredišnoj državi članici <sup>(1)</sup>  
(ovo polje ispunite tiskanim slovima)

Ime: .....

Ulica: .....

Država/regija: .....

Poštanski broj: ..... Država članica: .....

Broj odobrenja trgovca: ..... <sup>(3)</sup>

Broj odobrenja prijevoznika (ako je udaljenost veća od 50 km): ..... <sup>(10)</sup>

Prijevozno sredstvo: ..... Registarska oznaka: .....

Nakon pregleda, kako zahtijevaju propisi, potvrđujem:

- da su gore opisane životinje pregledane (upišite datum) .....u razdoblju od 24 sata prije predviđenog odlaska i da nisu pokazivale kliničke znakove zaraznih ili prenosivih bolesti
- da gospodarstvo podrijetla ili odobreni sabirni centar ili područje na kojem se nalaze ne podliježu nikakvim zabranama ili ograničenjima zbog bolesti koje se odnose na goveda u skladu sa zakonodavstvom Zajednice ili nacionalnim zakonodavstvom;
- da su ispunjene sve važeće odredbe Direktive Vijeća 64/432/EEZ;
- <sup>(3)</sup> da gore navedene životinje ispunjavaju dodatna jamstva za:
  - bolesti: .....
  - u skladu s Odlukom Komisije .../.../EZ;
- da životinje nisu boravile više od šest dana u odobrenom sabirnom centru <sup>(3)</sup>.

*Certifikati iz odjeljka C*

Službeni pečat	Mjesto	Datum	Potpis (*)

Ime i funkcija velikim tiskananim slovima:

Adresa veterinara koji potpisuje:

(\*) Odjeljak C certifikata mora označiti pečatom i potpisati službeni veterinar gospodarstva podrijetla,  
 ili  
 odobrenog sabirnog centra koji se nalazi u državi članici podrijetla,  
 ili  
 odobrenog sabirnog centra koji se nalazi u državi članici provoza kad popunjava certifikat za otpremu životinja u određenu državu članicu.

**Dodatni podaci**

1. Certifikat mora biti označen pečatom i potpisan u boji koja se razlikuje od boje tiska.
2. Ovaj certifikat vrijedi 10 dana od datuma zdravstvenog pregleda iz odjeljka C provedenog u državi članici podrijetla.
3. Podaci koji se zahtijevaju u ovom certifikatu trebaju biti uneseni u sustav ANIMO na dan izdavanja certifikata, odnosno najviše 24 sata nakon toga.

(1) Prekrižiti nepotrebno.

(2) Ne primjenjuje se ako životinje dolaze s različitih gospodarstava.

(3) Prekrižiti nepotrebno.

(4) Nije obvezno ako je sustav mreže nadzora odobren Odlukom Komisije .../.../EZ.

(5) Nije obvezno ako je država članica ili dio države članice u kojem se stado nalazi priznat kao službeno slobodan od bolesti o kojoj je riječ.

(6) Ili bilo koji drugi test odobren u skladu s člankom 17. Direktive 64/432/EEZ.

(7) Ispunjava službeni veterinar države članice podrijetla.

(8) Ispunjava službeni veterinar odobrenog sabirnog centra države članice provoza.

(9) Prekrižiti ako se certifikat koristi za kretanje životinja unutar države članice podrijetla i samo su odjeljci A i B popunjeni i potpisani.

(10) Prekrižite ako se prijevoznik ne razlikuje od prijevoznika navedenog u odjeljku B.

(11) Točku 6. odjeljka A mora potpisati službeni veterinar u odobrenom sabirnom centru nakon pregleda dokumentacije i provjere identifikacije životinja koje dolaze sa službenim dokumentima ili certifikatima s ispunjenim odjeljcima A i B, u protivnom se ova točka briše.

## Obrazac 2.

**ZDRAVSTVENI CERTIFIKAT SVINJA ZA KLANJE <sup>(1)</sup>/ UZGOJ <sup>(1)</sup>/PROIZVODNJU <sup>(1)</sup>**

Država članica podrijetla: .....

Broj certifikata <sup>(4)</sup>

Regija podrijetla: .....

Referentni broj  
originalnog certifikata <sup>(5)</sup>**ODJELJAK A**

Ime i adresa pošiljatelja: .....

Ime i adresa gospodarstva podrijetla: .....

Registarski broj trgovca: ..... <sup>(3)</sup>Adresa i broj odobrenja sabirnog centra u državi članici podrijetla <sup>(1)</sup> ili provoza <sup>(1)</sup> ..... <sup>(3)</sup>..... <sup>(3)</sup>**Podaci o zdravlju**

Potvrđujem da svaka životinja iz dolje opisane pošiljke

- dolazi s gospodarstva podrijetla ili iz područja koje u skladu sa zakonodavstvom Zajednice ili nacionalnim zakonodavstvom ne podliježe nijednoj zabrani ili ograničenju zbog bolesti koje se odnose na svinje;
- <sup>(3)</sup> je životinja za uzgoj ili proizvodnju1 boravila, koliko je moguće utvrditi, na gospodarstvu podrijetla tijekom prethodnih 30 dana ili od rođenja, ako je mlađa od 30 dana, i da niti jedna životinja uvezena iz treće zemlje nije uvedena na gospodarstvo tijekom ovog razdoblja, osim ako je bila izolirana od ostalih životinja na gospodarstvu.

**ODJELJAK B****Opis pošiljke**

Datum otpreme: .....

Ukupan broj životinja: .....

Identifikacijska oznaka životinja:

Pasmina	Datum rođenja	Službena identifikacijska oznaka

Nastavite prema potrebi na priloženom rasporedu s potpisom i pečatom službenog ili odobrenog veterinar.

Broj odobrenja prijevoznika (ako se razlikuje od prijevoznika navedenog u odjeljku C i/ili ako udaljenost prijevoza prelazi 50 km):

Prijevozno sredstvo: ..... Registarska oznaka: .....

*Certifikat iz odjeljka A i B*

Službeni pečat	Mjesto	Datum	Potpis (*)

Ime i funkcija velikim tiskanim slovima:

Adresa veterinarar koji potpisuje:

(\*) Odjeljke A i B certifikata mora označiti pečatom i potpisati službeni veterinar gospodarstva podrijetla ako se razlikuje od veterinarar koji je potpisao odjeljak C, ili potpisati službeni veterinar gospodarstva podrijetla ako je država članica koja je obavila otpremu uvela sustav mreže nadzora odobren prema Odluci Komisije .../.../EZ, ili potpisati službeni veterinar odgovoran za odobreni sabirni centar na dan odlaska životinja.

#### ODJELJAK C <sup>(6)</sup>

Ime i adresa primatelja: .....

Ime i adresa odredišnog gospodarstva (ispunite ovo polje tiskanim slovima)

Ime/Naziv .....

Ulica: .....

Država/regija: .....

Pošanski broj: ..... Država članica: .....

Broj odobrenja prijevoznika (ako udaljenost prijevoza prelazi 50 km): ..... <sup>(7)</sup>

Prijevozno sredstvo: ..... Registarska oznaka: .....

Nakon pregleda, kako zahtijevaju propisi, potvrđujem:

- da su gore opisane životinje pregledane (upišite datum) .....u razdoblju od 24 sata prije predviđenog odlaska i da nisu pokazivale kliničke znakove zaraznih ili prenosivih bolesti
- da gospodarstvo podrijetla ili odobreni sabirni centar ili područje na kojem se nalaze ne podliježu nikakvim zabranama ili ograničenjima zbog bolesti koje se odnose na svinje u skladu sa zakonodavstvom Zajednice ili nacionalnim zakonodavstvom;
- da su ispunjene sve važeće odredbe Direktive Vijeća 64/432/EEZ;
- <sup>(3)</sup> da gore navedene životinje ispunjavaju dodatna jamstva za:
  - bolesti: .....
  - u skladu s Odlukom Komisije .../.../EZ;
- da životinje nisu boravile više od šest dana u odobrenom sabirnom centru <sup>(3)</sup>.



*Certifikati iz odjeljka C*

Službeni pečat	Mjesto	Datum	Potpis (*)

Ime i funkcija velikim tiskanim slovima:

Adresa veterinara koji potpisuje:

(\*) Odjeljak C certifikata mora označiti pečatom i potpisati službeni veterinar gospodarstva podrijetla, ili odobrenog sabirnog centra koji se nalazi u državi članici podrijetla, ili odobrenog sabirnog centra koji se nalazi u državi članici provoza kad popunjava certifikat za otpremu životinja u odredišnu državu članicu.

**Dodatni podaci**

1. Certifikat mora biti označen pečatom i potpisan u boji koja se razlikuje od boje tiska.
2. Ovaj certifikat vrijedi 10 dana od datuma zdravstvenog pregleda iz odjeljka C provedenog u državi članici podrijetla.
3. Podaci koji se zahtijevaju u ovom certifikatu trebaju biti uneseni u sustav ANIMO na dan izdavanja certifikata ili najviše 24 sata nakon toga.

(1) Prekrižiti nepotrebno.

(2) Ne primjenjuje se ako životinje dolaze s različitih gospodarstava.

(3) Prekrižiti nepotrebno.

(4) Ispunjava službeni veterinar države članice podrijetla.

(5) Ispunjava službeni veterinar sabirnog centra države članice provoza.

(6) Prekrižite ako se certifikat koristi za kretanje životinja unutar države članice podrijetla i samo su odjeljci A i B popunjeni i potpisani.

(7) Prekrižite ako se prijevoznik ne razlikuje od prijevoznika određenog u odjeljku B."

## PRILOG II.

## Korelacijska tablica

Predmet	Upute uz priloge Direktivi 97/12/EZ	Povezane referentne točke u prilogima Direktivi 97/12/EZ, kako je izmijenjena ovom Direktivom
Članak 2. (definicije)		
Tuberkuloza		
Stado, službeno slobodno	A I 1, 2, 3	A I 1, 2, 3A, 3B
Regija, država članica, službeno slobodna	A I 4, 5, 6	A I 4, 5
Bruceloza		
Stado, službeno slobodno	A II, 1, 2, 3	A II 1, 2, 3A, 3B
Regija, službeno slobodna	A II 7, 8, 9	A II 7, 8, 9 <sup>(1)</sup>
Država članica, službeno slobodna	A II, 10, 11, 12	A II 7, 8, 9
Stada, slobodna	A II 4, 5, 6	A II 4, 5, 6A, 6B
Za čitavo poglavlje o brucelozi		Nova točka 10. o testiranju
ELG		
Stado, službeno slobodno	D I A, B	D I A, B <sup>(1)</sup>
Regija/država članica službeno slobodna	D I E, F, G	D I E, F, G <sup>(1)</sup>
Članak 5. (certifikati)		
Članak 5. stavak 1.	F	F uzorci 1 i 2
Članak 5. stavak 2. točka (a) druga alineja	F	F uzorci 1 i 2
Članak 5. stavak 2. točka (b) druga alineja	F	F uzorci 1 i 2
Članak 5. stavak 4.	Dio D, Prilog F	Odjeljak C, Prilog F, uzorci 1 i 2
Članak 5. stavak 5. druga rečenica	Prilog F (uključujući odjeljak D)	Prilog F, uzorci 1 i 2 (uključujući odjeljak C)
Članak 5. stavak 5. treća rečenica	Prilog F	Prilog F, uzorci 1 i 2

<sup>(1)</sup> Nema razlike između teksta iz Direktive 97/12/EZ i novih priloga.